

ՅԵՄՈՒՆԱ ԶՊԻՉՅԵՐԸՆՆԱ. ЧЕТВЕРТОЕ ДЕЙСТВИЕ.

գոթրոս կցնն Եճ ԵՆՈՆ . ՃԵՐԹՃՆԵՍ ԸՍԻԿ-
ԳԹՃՃՆՅՈՍ ՄԻԳՃԹՃ .

Сцена и ария Этери. Окрестности замка
Мурмана.

№ 11.

Allegro moderato. (♩ = 84)

PIANO.

105

ԵՅԵՐԹԻ

Этери

Andante.

ad lib.

ten.

ՄԵ - ՆԱ

ՅՈՒՐՄԱ
Յ ԵՐԻ

Ս - Յ,
Օ - ԿՐՄ -

Andante.

sf

p

col canto

ad lib.

მთი — ლო — მულ — მაზ — ლი ცხრა — ცხრა მა —
 жа — ют — де — вяті зо — ло — вок мо —

Tempo I.
 ხლოცხ, იხ.
 Tempo I.

Andante come prima.
 ზოი! — ღო — რო — ცო მყავს ჰუ — სო — რო,
 ай! — и — е — мнѣ — ю не — жев муз,

აი! — ღო — როცხ ღო — ცოცხ მი —
 а! — лю — бяі все о — ни ме —

103

Un poco animato.

ვინა
ნა.

Un poco animato.

p

p

კა - ჯ - ტყ რა - დოსტ მნე - სუ - ლტ.

სო - ვო მ - ლგნ - სო - ბო, მგვ ვო - ვო - გვბ ყვო - ლო -
სლო - ვომ ლა - სკო - ვიმ ტა - რი, ნე უი - ტი ოტ იხ ზა -

ვინა
ბოტ, ი - ტო - სკა მე - ნია რნე - გეტ.

p

cresc.

6

musical score for the first system, featuring vocal and piano parts.

rall.

108

mf Andante con dolore. (♩ = 52.)

musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment.

ა - ბე - სა - ლომ, სი - ყვა - რულ და
 А - бе - са - лом, по - лю - бил ты

Andante con dolore. (♩ = 52.)

musical score for the third system, featuring piano accompaniment.

dolce

musical score for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment.

სა - გო - ში და გ - თვი ქო - სი, გ - თვი ქო -
 всей ду - шой сво - ю Э - те - ри, по - лю бил

musical score for the fifth system, including vocal line and piano accompaniment.

სა, მაგ - რამ გ - თვი და - ვიძ - ენი -
 ты, от - пла - чу ге - бе я тем

ცეცხლს, — რომ გი-ღობ-ღო უნ-და ვაღ-ბა,
 же — и лю-бить те-бя я бу-ду

p

[109]

ვაღ-ბა — სი-
 веч — но.

Con anima.

შეგ-ღობ გუ-ლის სი-ყვ-არე — ლო უგ-ნი ჩემ-თვის და-ბა-
 Я те-бе от-кры-ла ду-шу, — ры лю-бовь-ю мне от-

mf *p*

Con anima.

თე-სი — და-ლა ა-როს, რომ-მე-ლოც ხნავს,
 ვე-თქმ. — სი-ლა ქა-მენ-ხო-რო ჟუვ-სტვა

mf *p*

Meno.

Ըր - ջարտ օ - ջյնն զ - ձե - լը - նօ.
 Ho - bezh - ta - et vse - na sve - te.

rall.

p espres.

mf

rall.

110 Tempo I.

Զօ - ջեց - ճո, օր ըն - նօ ըն - յ
 o - lyo - bu - mian se - li pom - ni - sh.

Tempo I.

p

Զօ - լոջ օ - ճո - նն կոյ, Են - յ
 bo - ly, etra - dany - a, mo - s - h mu - r, mo - s - h mu -

cresc.

p

mf

allargando



ჯგას,
ки,

შენ - თა - ნაც მოგ - ევდვი არ დაგს - ლგგ
ты знай, ум - ру я с то - бо - ю.



ff allargando

III Allegro pastorale.



მთა ვბო - ვვი შე - ლბ — გრ — თა — მბ!
Смерть лег - че горі - кой — раз — лу — ки,

Allegro pastorale.



mf

p



The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern in the left hand and more complex melodic lines in the right hand.

112

Tempo I.

The second system contains two vocal lines. The top line has lyrics in Georgian: "შენ - თან გრ - ამ - ბო!" and "სა - ცხე ი - მე - ც." The bottom line has lyrics in Russian: "Вы - ходит Наана в со - про - во - жде - нии сво - их до - черей." The music is marked with a piano dynamic (*pp*) and includes a fermata over the final note.

Tempo I.

The third system shows the piano accompaniment for the second system. It includes a treble clef and a key signature of one flat. The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment. A piano dynamic (*pp*) is indicated.

შენს კმადვას ხაზს თვით ქალბუ-
ღებთ.

Выходит Наана в сопровождении своих
дочерей.

№ 112.

Moderato.

The fourth system is a piano accompaniment piece marked "Moderato." It features a treble clef and a key signature of one flat. The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment.

The fifth system is a piano accompaniment piece. It features a treble clef and a key signature of one flat. The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment. A "rall." (rallentando) marking is present towards the end of the system.